



## บันทึกข้อความ

คณะนิติศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่  
เลขที่รับ ๒๕๖๐  
วันที่ 12 ธ.ค. ๕๐  
เวลา 16.30 น.

ส่วนงาน สำนักงานมหาวิทยาลัย กองพัฒนานักศึกษา งานทุนและนริการ โทร.๕๓๐๓๓๗

ที่ ศธ ๖๕๙๒ (๖)/ว ๒๕๖๓ วันที่ ๑๒ ธันวาคม ๒๕๖๐

เรื่อง การรับสมัครนักศึกษาขอรับทุนการศึกษาหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพ ประจำปีการศึกษา ๒๕๖๐

เรียน คณบดีคณะนิติศาสตร์

ตามที่ หอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ ร่วมกับสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ได้ดำเนินโครงการทุนการศึกษาหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ โดยจัดสรรทุนการศึกษาให้แก่ นิสิต นักศึกษาระดับปริญญาตรีและปริญญาโท ชั้นปีที่ ๑ ที่ศึกษาอยู่ในคณะ หรือสาขาวิชาต่างๆ ทุกสาขา และโดยเฉพาะสาขาวิชาด้านสิ่งแวดล้อม ในสถาบันอุดมศึกษาที่ตั้งอยู่ในส่วนภูมิภาค สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา สถาบันละ ๕ ทุน ให้แก่นักศึกษาระดับปริญญาตรีต่อเนื่อง ๔ ปี จำนวน ทุนละ ๕๐,๐๐๐.- บาท ต่อปีการศึกษา และทุนการศึกษาระดับปริญญาโทต่อเนื่อง ๒ ปี จำนวนทุนละ ๕๐,๐๐๐.- บาท ต่อปีการศึกษา นั้น

ในการนี้ จึงเรียนมาเพื่อ

๑. โปรดพิจารณาดำเนินการคัดเลือกนักศึกษาในสังกัดคณะที่ท่านรับผิดชอบที่มีคุณสมบัติดังต่อไปนี้

๑.๑ ระดับปริญญาโท (สาขาด้านสิ่งแวดล้อม) ผลการเรียนเฉลี่ยในภาค การศึกษาที่ ๑ ปีการศึกษา ๒๕๖๐ ไม่ต่ำกว่า ๓.๐๐

ขอความกรุณาพิจารณาคัดเลือกนักศึกษาที่สมควรได้รับทุนเบื้องต้น จำนวน ๒ คน

๑.๒ ระดับปริญญาตรี (สาขาด้านสิ่งแวดล้อม) ผลการเรียนเฉลี่ยในภาค การศึกษาที่ ๑ ปีการศึกษา ๒๕๖๐ ไม่ต่ำกว่า ๒.๗๕

ขอความกรุณาพิจารณาคัดเลือกนักศึกษาที่สมควรได้รับทุนเบื้องต้น จำนวน ๑ คน

๑.๓ ระดับปริญญาตรี (ไม่จำกัดสาขาวิชา) ผลการเรียนเฉลี่ยในภาค การศึกษาที่ ๑ ปีการศึกษา ๒๕๖๐ ไม่ต่ำกว่า ๒.๗๕

ขอความกรุณาพิจารณาคัดเลือกนักศึกษาที่สมควรได้รับทุนเบื้องต้น จำนวน ๑ คน

โดยขอแจ้งให้นักศึกษาที่สมัครขอรับทุน อ่านประกาศของสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา เรื่อง รับสมัครทุนการศึกษาหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ ประจำปีการศึกษา ๒๕๖๐ อย่างละเอียด

๒. ขอความกรุณาคณะรวบรวมใบสมัครและเอกสารประกอบ ดังนี้

๒.๑ ผลการเรียน (Transcript)

๒.๒ เรียงความในหัวข้อที่กำหนด

๒.๓ สำเนาบัตรประจำตัวประชาชน พร้อมรับรองสำเนาถูกต้อง  
ส่งให้งานทุนและบริการ กองพัฒนานักศึกษา ภายในวันที่ ๑๙ มกราคม ๒๕๖๑

จึงเรียนมาเพื่อโปรดพิจารณา และขอขอบคุณมา ณ โอกาสนี้



(รองศาสตราจารย์ นายแพทย์อำนาจ อยู่สุข)

รักษาการแทนรองอธิการบดีฝ่ายพัฒนาคุณภาพนักศึกษาและกิจการพิเศษ

ปฏิบัติการแทนอธิการบดีมหาวิทยาลัยเชียงใหม่



ประกาศสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา  
เรื่อง ทุนการศึกษาหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ ประจำปีการศึกษา 2560

เนื่องในวโรกาสที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเฉลิมพระชนมพรรษาครบ 6 รอบ หอการค้าญี่ปุ่น กรุงเทพฯ (JCC : Japanese Chamber of Commerce, Bangkok) ร่วมกับสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษาจึงได้เริ่มโครงการทุนการศึกษาหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ เพื่อศตวรรษที่ 21 “JCC 21<sup>st</sup> Century Educational Fund Scholarship” ขึ้นในปี 2543 เพื่อมอบเป็นทุนการศึกษาให้นักศึกษาที่ศึกษาในระดับปริญญาตรีในสถาบันอุดมศึกษาที่ตั้งอยู่ในส่วนภูมิภาค สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ในสาขาวิชาเกี่ยวกับวิทยาศาสตร์ การเกษตร การประมง เทคโนโลยีอุตสาหกรรม และสาขาวิชาอื่นๆ โดยหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ และสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ร่วมกันเป็นกรรมการโครงการทุนการศึกษาดังกล่าว เพื่อคัดเลือกผู้สมัครขอรับทุน ซึ่งโครงการทุนการศึกษาของหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ มีระยะเวลา 10 ปี และสิ้นสุดโครงการเมื่อปี 2552

ต่อมาในปีการศึกษา 2553 ซึ่งเป็นปีที่ 11 หอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ จึงได้ร่วมกับสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษากำหนดทุนการศึกษาหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ ขึ้นใหม่ชื่อว่า “ทุนการศึกษาหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ” โดยจัดสรรทุนการศึกษาให้แก่บัณฑิต นักศึกษาระดับปริญญาตรี และปริญญาโท ชั้นปีที่ 1 ที่ศึกษาในสถาบันอุดมศึกษาที่ตั้งอยู่ในส่วนภูมิภาค สังกัดสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา

สำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา จึงประกาศรับสมัครทุนการศึกษาหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ ประจำปีการศึกษา 2560 โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

ทุนการศึกษาจัดสรรให้แก่สถาบันอุดมศึกษาส่วนภูมิภาค 5 แห่ง ประกอบด้วย

มหาวิทยาลัยขอนแก่น	จำนวน 5 ทุน	(ปริญญาโท 1 ทุน ปริญญาตรี 4 ทุน)
มหาวิทยาลัยเชียงใหม่	จำนวน 5 ทุน	(ปริญญาโท 1 ทุน ปริญญาตรี 4 ทุน)
มหาวิทยาลัยเทคโนโลยีสุรนารี	จำนวน 5 ทุน	(ปริญญาโท 1 ทุน ปริญญาตรี 4 ทุน)
มหาวิทยาลัยแม่โจ้	จำนวน 5 ทุน	(ปริญญาโท 1 ทุน ปริญญาตรี 4 ทุน)
มหาวิทยาลัยสงขลานครินทร์	จำนวน 5 ทุน	(ปริญญาโท 1 ทุน ปริญญาตรี 4 ทุน)
	รวม 25 ทุน	(ปริญญาโท 5 ทุน ปริญญาตรี 20 ทุน)

คุณสมบัติผู้สมัคร

- ระดับปริญญาโท สาขาด้านสิ่งแวดล้อม จำนวน 1 ทุน/สถาบันอุดมศึกษา
  - เป็นผู้ที่กำลังศึกษาในคณะหรือสาขาวิชาด้านสิ่งแวดล้อม ชั้นปีที่ 1 ที่มีผลการเรียนเฉลี่ยในภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2560 ไม่ต่ำกว่า 3.00
  - มีภูมิลำเนาอยู่ในจังหวัดหรือในภูมิภาคที่ตั้งของมหาวิทยาลัย
  - มีความประพฤติดี หรือขาดแคลนทุนทรัพย์ในการศึกษา
  - ไม่ได้รับทุนการศึกษาอื่นใด ขณะสมัครขอรับทุนการศึกษาหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ

/ 2. ระดับปริญญาตรี...

2. ระดับปริญญาตรี สาขาด้านสิ่งแวดล้อม จำนวน 1 ทุน/สถาบันอุดมศึกษา
  - 2.1 เป็นผู้ที่กำลังศึกษาในคณะหรือสาขาวิชาด้านสิ่งแวดล้อม ชั้นปีที่ 1 ที่มีผลการเรียนเฉลี่ยในภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2560 ไม่ต่ำกว่า 2.75
  - 2.2 มีภูมิลำเนาอยู่ในจังหวัดหรือในภูมิภาคที่ตั้งของมหาวิทยาลัย
  - 2.3 มีความประพฤติดี หรือขาดแคลนทุนทรัพย์ในการศึกษา
3. ระดับปริญญาตรี ไม่จำกัดสาขา จำนวน 3 ทุน/สถาบันอุดมศึกษา
  - 3.1 เป็นผู้ที่กำลังศึกษาระดับปริญญาตรี ชั้นปีที่ 1 ทุกสาขาวิชา โดยมีผลการเรียนเฉลี่ยในภาคการศึกษาที่ 1 ปีการศึกษา 2560 ไม่ต่ำกว่า 2.75
  - 3.2 มีภูมิลำเนาอยู่ในจังหวัดหรือในภูมิภาคที่ตั้งของมหาวิทยาลัย
  - 3.3 มีความประพฤติดี หรือขาดแคลนทุนทรัพย์ในการศึกษา

#### วิธีการสมัคร

1. กรอกใบสมัครตามแบบฟอร์มที่กำหนดเป็นภาษาอังกฤษ
2. เขียนเรียงความ (ด้วยหมึกสีดำ หรือสีเข้ม)
  - ระดับปริญญาโท เขียนเรียงความเป็นภาษาอังกฤษ ความยาว 1-2 หน้ากระดาษ A4 ในหัวข้อ "What I would like to see from the growth of Thai society"  
Sub topics :
    - Overall development on both Economy and Society
    - How to utilize my study/ability, in order to accelerate the growth of Thailand.
  - ระดับปริญญาตรี เขียนเรียงความเป็นภาษาไทย หรือภาษาอังกฤษ ความยาว 1 หน้ากระดาษ A4 ในหัวข้อ "What will I do to achieve my dream in the future"  
Sub topics :
    - My dream
    - How to utilize my study/ability, in order to make my dream comes true.
3. ส่งใบสมัครและเอกสารประกอบการสมัคร (ซึ่งระบุท้ายใบสมัคร) พร้อมสำเนา 1 ชุด ที่มหาวิทยาลัยที่ผู้สมัครฯ กำลังศึกษาอยู่ ภายในวันที่ 24 มกราคม พ.ศ. 2561

#### การคัดเลือกผู้มีสิทธิ์ได้รับทุน

1. มหาวิทยาลัยคัดเลือกผู้ที่มีคุณสมบัติครบถ้วน และสมควรได้รับทุนการศึกษาเบื้องต้น ระดับปริญญาโท จำนวนไม่น้อยกว่า 2 คน และระดับปริญญาตรี จำนวนไม่น้อยกว่า 8 คน เพื่อเสนอชื่อพร้อมใบสมัครไปยังสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา ภายในวันที่ 31 มกราคม พ.ศ. 2561
2. คณะกรรมการทุนการศึกษาหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ จะเป็นผู้พิจารณาคัดเลือกผู้ผ่านการคัดเลือกเบื้องต้นจากมหาวิทยาลัย โดยวิธีการสัมภาษณ์ ระดับปริญญาโทสัมภาษณ์เป็นภาษาอังกฤษ สำหรับระดับปริญญาตรีสัมภาษณ์เป็นภาษาไทย และภาษาอังกฤษ (ประมาณเดือนกุมภาพันธ์ พ.ศ. 2561) การตัดสินของคณะกรรมการฯ ถือเป็นตัดสินขั้นสุดท้าย

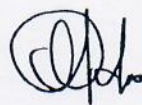
### เงื่อนไขและข้อผูกพันสำหรับผู้รับทุน

1. ทุนการศึกษาหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ เป็นทุนการศึกษาต่อเนื่อง เป็นระยะเวลา 2 ปีการศึกษา สำหรับระดับปริญญาโท จำนวนเงินทุนละ 50,000.-บาท (ห้าหมื่นบาทถ้วน) ต่อปีการศึกษา และ 4 ปีการศึกษา สำหรับระดับปริญญาตรี จำนวนเงินทุนละ 40,000.-บาท (สี่หมื่นบาทถ้วน) ต่อปีการศึกษา
2. การจ่ายเงินทุนการศึกษาจะแบ่งจ่ายปีการศึกษาละ 2 ครั้ง สำหรับระดับปริญญาโท ครั้งละ 25,000.-บาท และระดับปริญญาตรี ครั้งละ 20,000.-บาท
3. ผู้รับทุนระดับปริญญาโทจะต้องมีผลการเรียนเฉลี่ยไม่ต่ำกว่า 3.25 และระดับปริญญาตรีต้องมีผลการเรียนไม่ต่ำกว่า 2.75 ในแต่ละภาคการศึกษา จึงจะมีสิทธิ์รับทุนการศึกษาในภาคการศึกษาต่อไป
4. ผู้รับทุนต้องรายงานผลการศึกษาให้คณะกรรมการทุนการศึกษาหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ ทราบผ่านสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา เพื่อพิจารณาให้ทุนต่อเนื่อง
5. ผู้ได้รับทุนที่มีผลการเรียนไม่เป็นไปตามเงื่อนไขที่กำหนดไว้จะถูกตัดสิทธิ์การได้รับทุนในปีต่อไป
6. ผู้ได้รับทุนต้องไม่รับทุนการศึกษาอื่น ขณะรับทุนการศึกษาหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ นี้
7. ทุนการศึกษาหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ เป็นทุนการศึกษาซึ่งจัดสรรให้แก่ นักศึกษาไทยเพื่อเป็นการส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างประเทศญี่ปุ่นและประเทศไทย

### การประกาศผู้มีสิทธิ์ได้รับทุน

คณะกรรมการทุนการศึกษาหอการค้าญี่ปุ่น-กรุงเทพฯ โดยสำนักงานคณะกรรมการการอุดมศึกษา จะประกาศรายชื่อผู้มีสิทธิ์ได้รับทุน ประมาณเดือนมีนาคม พ.ศ. 2561

ประกาศ ณ วันที่ 15 ตุลาคม พ.ศ. 2560



(นายสุภัทร จำปาทอง)

เลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา

## Application Form

### Application for Japanese Chamber of Commerce, Bangkok Scholarship 2017

Application Date : \_\_\_\_\_

#### Instructions:

1. Please type or write in Roman letters.
2. Numbers should be in Arabic figures.
3. Year should be written in the Anno Domini system.

Name in full (in English) : \_\_\_\_\_  
(First Name) (Last Name)

ชื่อ - นามสกุล (ภาษาไทย) : \_\_\_\_\_  
(ชื่อ) (นามสกุล)

Sex :  Male  Female

Date of Birth : \_\_\_\_\_  
(Day / Month / Year)

Place of Birth (Province) : \_\_\_\_\_

Present Address (in English) : \_\_\_\_\_

ที่อยู่ตามภูมิลำเนา(ภาษาไทย): \_\_\_\_\_

Telephone No. : \_\_\_\_\_ Mobile Phone No. : \_\_\_\_\_

หมายเลขโทรศัพท์ที่ติดต่อได้ : บ้าน \_\_\_\_\_ มือถือ \_\_\_\_\_

E-mail : \_\_\_\_\_

Name of University : \_\_\_\_\_

Faculty (in English) : \_\_\_\_\_

คณะ (ภาษาไทย) : \_\_\_\_\_

Major (in English) : \_\_\_\_\_

สาขาวิชา (ภาษาไทย) : \_\_\_\_\_

Grade Point Average : \_\_\_\_\_

Photograph taken  
within the past 6 months.

Write your name on  
block letters on the  
back of the photo.

(6 X 4 cm.)

Educational Background : (ประวัติการศึกษาในระดับมัธยมศึกษา)

	Name of School / Province	Period	GPA.
Lower Secondary School			
Upper Secondary School			

Educational Background : (ประวัติการศึกษาในระดับอุดมศึกษา)

Bachelor Degree		Period	GPA.
University			
Faculty			
Field of study			

Family Background : (ประวัติครอบครัว)

Name	Relationship	Age	Occupation	Address

(Signature of Applicant)

NOTE: Please submit the following 3 documents with application form.

1. Transcript
2. An Essay about the appoint theme.
3. A copy of Identification Card.